



感觉你的温暖，你的香味……
好让我可以轻声细语地安慰你。

少年励志小说馆
Youth Inspirational Fiction Section

谁拐走了外公

[法国] 克莱尔·克莱蒙◎著
孙智绮◎译



湖北长江出版集团
湖北少年儿童出版社

少年励志小说馆
Youth Inspirational Fiction Section

谁拐走了外公

[法国]克莱尔·克莱蒙◎著

孙智绮◎译

湖北长江出版集团
HUBEI CHILDREN'S PRESS
湖北少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

少年励志小说馆.2 / (法)克莱蒙, (法)古伊克-普雷耶多著; 孙智绮, 张萌萌译. —武汉: 湖北少年儿童出版社, 2011.12
ISBN 978-7-5353-6516-3

I. ①少… II. ①克… ②古… ③孙… ④张… III. ①儿童文学—中篇小说—法国—现代 IV. ① I565.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 251427 号
著作权合同登记号: 图字 17-2011-162

Loulette

Loulette © Bayard Editions, 2006

本书中文简体字版权经法国 Bayard 出版社授予海豚传媒股份有限公司, 由湖北少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

本文中文译稿由台湾天下远见出版股份有限公司授权使用

Youth Inspirational Fiction Section 少年励志小说馆 谁拐走了外公

[法国]克萊尔·克萊蒙/著 孙智绮/译

责任编辑/王桢磊 黄穗文 佳

美术编辑/沈霞 装帧设计/钮灵

封面绘画/IQ 泡沫

出版发行/湖北少年儿童出版社

经销/全国新华书店

印刷/恒美印务(广州)有限公司

开本/889×1194 1/32 10.5 印张

版次/2013年8月第1版第3次印刷

书号/ISBN 978-7-5353-6516-3

定价/27.60元(全两册)

策划/海豚传媒股份有限公司(14010064)

网址/www.dolphinmedia.cn 邮箱/dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线/027-87398305 销售热线/027-87396822

海豚传媒常年法律顾问/湖北今天律师事务所 王蕾 张帆 027-87896528

感觉你的温暖，你的香味……看你笑，甚至看你哭，好让我可以轻声细语地安慰你，用鲜花、蝴蝶、蜗牛，即使蚂蚁也好，只要可以让你改变眼神，闪耀出喜悦的光芒。

克莱尔·克莱蒙生于巴黎。母亲是图书管理员，父亲是新生代短篇小说家，很早就培养了克莱尔阅读和写作的兴趣。克莱尔十岁开始写短篇小说，并将自己的小说作为给姐姐妹妹的圣诞礼物。现在她是 **DLIRE** 杂志的编辑，与丈夫和孩子们生活在巴黎附近的一艘驳船上。

把最温暖的成长关怀献给孩子

黄艾艾

大约七年前,因为一部快乐有趣的法国儿童动画片《Sam Sam》(中文译名《闪闪小超人》),我结识了出品这部动画片的法国著名出版社——巴亚出版社(Bayard)负责亚太区的版权编辑。我注意到,巴亚出版社的电子书目上,每年都会增添一两本最新的平装少年小说封面。那些封面上的男孩女孩,看上去都是心事重重的样子。

我请懂得法文的朋友给我讲述了这些小说的故事梗概。原来,这些故事都很特别,涉及了少年成长中可能遇到的种种难题、挫折和困惑,例如生活的突然变故,身边最亲的亲人过世,父母亲的离异,身体的残障,心理的孤僻和自闭等等。显然,这是一套十分温暖贴心的“成长关怀小说”,中国的儿童文学作品里,还比较少见这样的能够帮助孩子们去解决具体的成长困惑的作品(当然,我们后来也有了像黄蓓

佳的《我飞了》、《你是我的宝贝》这样同类型的儿童小说)。

令人欣喜的是,近几年来,巴亚出版社的好几套优秀的童书,都被海豚传媒引进了版权,出版了漂亮的中文版,包括那套故事和插画都堪与一些图画书媲美的儿童分级读物《我爱阅读丛书》(60册),以及那部在法国几乎家喻户晓的长篇儿童动画片《Sam Sam》,其中也有我曾看到和推荐过的这套“成长关怀小说”。

多么温暖、明亮和澄澈的励志小说!温润的成长慰藉,细致的心灵疏导,对弱小的生命的悉心关怀,对人性之初的深切的爱与知……都像涓涓流淌的温暖的小溪,像照射进清晨的小树林的明亮的阳光,融化在清丽的文字和娓娓动听的故事里。

《请为我骄傲》里的小男孩大卫,在被森林环绕的湖水边长大。在学校里,他显得那么落落寡欢、格格不入,可是一回到森林和湖边,他是那么快乐和舒展,因为有小鸟和微风给他作伴。他在阁楼里发现了爷爷的伐木工具之后,就开始度过一段段快乐的伐木时光。他多么希望有一天爸爸能够为他感到骄傲。他和那只忠诚的狼狗结下了多么动人的友谊!狼狗从激流中救起了大卫,自己却永远离开了小主人……假如我们不曾像大卫的爸爸一样走进这个性格孤独的小男孩的生活天地,我们也许不会真正地为这样的孩

子感到骄傲。而在我们身边，又有多少这样被忽视和被冷落的孩子。

在《爱的手势》里，小诺艾十岁的时候，妈妈就去世了，爸爸也不知去了哪里，他开始和爷爷奶奶生活在一起。一只名叫“荷马”的鸭子，分担了他内心的孤单和悲伤。还有《早安，莉娜！》里的小女孩莉娜，自从妈妈去世了，她就发现自己的心事越来越多了，她的生活里没有了快乐，没有了阳光。她好想离家逃走啊，因为她渴望有一个“避难所”。《西奥，加油！》里的小男孩西奥，坐在轮椅上已经有十年了，他已经厌倦了不停地说“谢谢”和“请”，他真的不想再过依赖别人的生活了。现在，他开始从自己穿衣、自己洗澡开始，慢慢学着自己打理自己的生活……

《秘密楼阁》里的小尼尔森，他的爷爷已经去世多年了，可是他还是那么想念自己最亲爱的爷爷。他将怎样走出最亲的亲人的死给他带来的困惑呢？还有多少秘密，隐藏在他小小的心灵的阁楼里呢？

《谁拐走了外公》里的小女孩小璐，也是从小就和外婆外公非常亲近，可是有一天，外婆去世了，外公陷入了无尽的悲伤之中，不再愿意和任何人交流。小璐多么想帮助外公走出悲伤啊！但是妈妈却找不到更好的选择，只能把外公送到了老人院。小璐无法接受这个做法，她想到一个主

意，自己“拐走了外公”……

儿童文学作家诺斯特林格说过这样的话：“我给孩子们写书的方法很简单：既然他们生长于斯的环境不鼓励他们建立自己的乌托邦，那我们就应挽起他们的手，向他们展示这个世界可以变得如何美好、快乐、正义和人道，这样可以使孩子们去向往一个更美好的世界，这种向往会促使他们思考应该摆脱什么、应该创造些什么以实现他们的向往。”这些小说，正是直面了孩子们成长中可能遇到的一个个具体难题，娓娓讲述着一个个温暖的故事，为一颗颗需要帮助的幼小的心打开了一道缝隙，透进了最温暖的光亮，最终帮助这些孩子走出了种种阴影和困境，重新获得了成长的信心、快乐和勇气。

这样一些孩子，不也都是世界赐给我们的宝贝吗？那么，去疼爱他们，去关心和了解他们，去把他们拥抱在怀里，搂到身边，呵护他们，给他们鼓励和微笑，我们所有的父母、老师和成年人，还有多少事情要做！

（作者系儿童电视节目编导、儿童文学作家）

1

每个星期三早上，我和弟弟都儿总要跟外公去“乡下”。我们的“乡下”没有牛儿吃草、公鸡啼叫这样的画面，它只是靠近铁路旁边、被篱笆围起来的许多小院子当中的一个，再加上一间放置工具的小木屋而已。

外公沿着这块小院子的篱笆种了不少的向日葵。他对我 and 弟弟说：“这样一来，如果太阳公公忘了我们，我们还有向日葵呢。”

围绕在向日葵那颗大头上的黄色花瓣，远远看

过去,还真的是光芒四射。

外公会一边浇水,一边对它们说:“喝吧!我的小老头们。不用推,不用挤!两个两个排排站,不然我就不给水喝。听我的口令,立正站好!”

那画面差点儿让我笑死,因为那些低着头的向日葵,一经浇水以后,马上都抬头挺胸,简直就是对外公一个口令一个动作。而且,信不信由你,它们的大头不但随风摇晃,还一边微笑呢!

我们也会随着季节更迭而种玫瑰花、鸢尾花、红萝卜、韭葱、马铃薯或四季豆。每次播种完以后,外公就会拿出他的烟斗,他点着火,眼光注视着远方的地平线。都儿和我最期待这个时刻。

这时,都儿会问:“外公,你在看什么?”

然后,外公就说:“太阳下了平原,两脚长长,脖子长长,远方来了一群边走边做梦的女王。”

我们必须猜出他说的是什么动物。有时候答

案很简单，我们齐声大叫：“外公，是长颈鹿！是长颈鹿！”

有时候，我们都答不出来。外公从来不给我们答案，他会在下个星期三出同样的谜题，因为他相信我们最后总会“灵光乍现”。

我们会去跟外婆转述外公的谜题，外婆笑咪咪的，眼角布满了皱纹，赞叹着说：“你们的外公啊，可是个大诗人！”

我的外公真的是个诗人。而且是有点特殊的诗人，因为他从来不写诗。他把诗全藏在脑子里，细细品味琢磨着那些充满诗意的意象，等着和我们一起分享。外公就像漫步在洒满光彩的院子里的王子。

下午，外婆通常要睡个午觉，因为她的心跳得太快。这时，我们就去“甜蜜生活”找外公的朋友。

“甜蜜生活”是外公、外婆家老街附近的一家咖

咖啡厅，那里的房子都不超过四层楼；而火车铁轨的另一边，也就是我住的新市区，都是超过十层楼的公寓大厦，但是市政府提供院子让市民使用。我妈妈就租了一个，心想外公、外婆住在附近，可以方便妈妈就近照顾他们，而且这样一来，我们这些小孩就有院子可以玩耍了。妈妈的主意还真是没有打错呢。

都儿和我都很喜欢去“甜蜜生活”看外公玩纸牌。

我第一次去的时候，应该是六岁。都儿那时还是小婴儿，所以妈妈在家照顾他。外公一个年纪最大的朋友，看了我一眼之后说：“不应该带小孩子来这种地方，这里可不是小孩子玩的场所。”

外公慢慢点燃他的烟斗，吐出一口烟雾。他的目光迷失在烟雾缭绕的咖啡厅里。

然后，外公平静地回答：“她不是小孩子，她是我的小璐。”

别人发牌的时候，他总让我坐在旁边。取牌之

前，他会先跟我说：“小璐，把你的手放上去。”

我把手放在牌上。外公开始数了：“一、二、三、四、五。”

他点了一下头，我就把手放开。他开始玩牌，而且还赢了呢！

他经常对朋友们说：“小璐是我的幸运之星。”

他的朋友都觉得太不可思议了，所以，有一天，外公的一个朋友想要试一试。我把我的手借给他，但是，对他显然不怎么灵验，我是只属于外公的幸运之星。

有一天下午，我们从“甜蜜生活”回来的时候，发现外婆躺在床上，就跟我们离开的时候一样。只是她不是在睡午觉，或是应该这么说，她还在睡午觉，但是这一觉，她再也不会醒来了。

外公像是受到突然的震撼，呆呆愣在那里好几秒钟，嘴巴含糊不清地说着：“甜心……我在这里，

是我……”

然后，他倒下来了，脸靠在外婆的脸旁。他发出小小的叫唤声，好像很痛苦的样子，但他的眼睛是干枯的。

都儿和我一时还没搞不清楚发生了什么事情。看到外公一直没有起来，我马上打电话给妈妈。

一小时过后，妈妈赶来了。她痛哭了起来，我这时才了解，我再也看不到外婆了，都儿也是。外婆走了。

当天晚上，都儿问妈妈：“外婆走了，不会回来了，对不对？”

妈妈回答说：“对。”

“所以，她不能再带我们了？永远都不能了？”

“对，小宝贝。”

都儿用力踢了一下椅子，大声喊叫：“这太不公平了！”

我一边想着外婆笑眯眯的脸，一边躲在被窝里

大哭。想着每个星期三我和都儿去外公、外婆家的时候，她总是张开手臂，欢迎我们两个。

“我的小麻雀来了，我可爱的小蜂鸟来了……”

从那时候起，外公也死了。“乡下”结束了，“甜蜜生活”结束了，甚至诗也结束了。唉！但是外公不像外婆那样死去，我们没有把他放进棺材，埋在土里，没有。

外公是心死了，不是他的心脏停止跳动，他还有心跳，却没有心了。

妈妈说：“他的心已经不在那里了。”

他的心当然还在！否则他就不能走路、吃饭、眨眼睛，什么都不能做。他是心受到打击，受到很严重的伤害，这需要时间才能治愈。

这段时间，外公整天都坐在家里的扶手椅上，眼睛盯着柜子上外婆的照片。如果没有人帮他做饭，他就不吃；如果没有人帮他穿衣服，他就不穿；

如果没有人要他起来躺在自己的床上，他就在扶手椅上睡觉。跟他讲话的时候，他也不回答，我想他是没有听进去。外公的人已经在别的地方了，在很远很远的地方。

妈妈在百货公司里当售货员，而且一个月里有两个星期六不在家，所以，她不能照顾外公。她找到一个人来帮忙，是洁克说太太，就跟妈妈小时候玩的游戏“杰克说”一样的名字，只是写法不太一样。这是妈妈跟我说的。这个游戏的玩法是，当有人喊“杰克说举手”，你就要举手，但是没有说“杰克说”，就不可以举手。

对外公来说，这样的安排似乎不错。但是，我去外公家的这两个星期三，让我看到不少事情。

当洁克说太太来的时候，头上披着头巾，身上穿着围裙，好像很怕被弄脏的样子。更糟糕的是，她对外公讲话的语气，简直把他当做小婴儿一样，